



DNM INDUSTRIAL CO., LTD.

No.215 Chung Ping 9th St., Taiping Dist., Taichung City, Taiwan 41174

TEL +886-4-2270-6191

MAIL dnm@dnmshock.com

FAX +886-4-2270-8734

WEB www.dnmshock.com

SHENZHEN RUHONG SHOCK ABSORBERS CO., LTD.

No.13 jinyuan 2 road, the third Industrial of Newbridge, Shajing Street, Bao'an District, Shenzhen City China

TEL +86-755-2988-2495

MAIL dnmsbox@163.com

FAX +86-755-2988-2269

DNM ITALY-DH + CONTROL SYSTEM. (Repair service available)

Via Don Minzoni 88A 28043 Bellinzago Novarese (NO), Italy

TEL +39-032-1885-301

MAIL giorgio@dnmsuspension.it

FAX +39-032-1885-560

WEB www.dnmsuspension.it/dnmweb/

THE UNITED STATES CYCLINGDEAL.

1733 W 2 nd Street Pomona CA 91766 USA

TEL +1-909-397-4025

MAIL sales@cyclingdealusa.com

WEB www.cyclingdealusa.com

AUSTRALIA CYCLINGDEAL.

69-73 Smeaton Avenue, Dandenong South, VIC 3175

TEL +613-9793-9188

MAIL sales@cyclingdeal.com.au

WEB www.cyclingdeal.com.au

GERMANY VECTOR BIKE.

Landshuter Allee 8-10 80637 Munchen, Bayern, Deutschland

TEL +49-157-5650-7678

MAIL info@vetorebike.com

FAX +39-032-1885-560

WEB www.vetorebike.com

KUNSHAN DOODLE.

9 DongCheng Ave, KunShan, Jiang Su province, China.

TEL +86-051-2578-11019

MAIL bruno1987@foxmail.com

EBIKEPARTS. AT. (DEALER)

add: Griesstraße 5 4600 Wels Austria

TEL +43-699-1111-9630

MAIL office@ebikeparts.at

Shenzhen Xin Kaiming Trading Co., Ltd.

add: 3rd Floor, Building G, Tailian Science and Technology Park,

Shuanglong Street, Yabian Community, Chang'an Town, Dongguan City · China.

TEL +86 18565696339

MAIL szxinkaiming@163.com



USER MANUAL 使用説明書

AO-8RC
TRU-8RC
AO-38RL
AO-38RC
AO-39RC
AO-38AR

CAUTION:

Do not perform jumps or drops while the suspension is locked out. Jumping in lockout mode can cause severe internal shock damage to the damper system and void the warranty.

ATENCIÓN:

No realice saltos ni caídas mientras la suspensión esté bloqueada. Saltar en modo de bloqueo puede provocar daños graves en los componentes internos del amortiguador y anular la garantía.

dnmshock.com

DNM AMORTIGUADOR DE AIRE / NEUMÁTICO

Gracias por adquirir el mejor amortiguador para su bicicleta. Los amortiguadores que fabricamos nosotros, DNM Suspension, están hechos con materiales ligeros y de alta resistencia, además vienen diseñados para lograr tanto alto rendimiento como uso y mantenimiento fácil. Este manual contiene informaciones importantes como instrucciones de una instalación segura, modos de operaciones adecuadas y mantenimiento del producto. Por favor, léalo y siga siempre nuestras recomendaciones de uso para que tenga una experiencia agradable en montarse en bicis de montaña y sobretodo exento de averías.

Descripción de símbolos /  : Advertencia  : Atención

INSTALACIÓN DE UN AMORTIGUADOR NUEVO

Cuando decida modernizar tu amortiguador trasero, la primera medida y la más importante que debe tomar es asegurarse de que ha usado unidades correspondientes. Es decir, tendría que determinar ¿para que tipo de ciclismo practicará?, por ejemplo como en competiciones de cuesta abajo, o campos a través, o rutas extremas, o de carreteras generales...etc. Una vez que modernice el amortiguador cambiará el método de operación en bicicletas, así mismo variará el rendimiento en terreno accidentado. La selección de un amortiguador adecuado es sumamente importante, asegúrese de escoger uno dependiendo de la forma que va a utilizar su bici. Como el caso de la instalación de un amortiguador ligero a una bici para descensos cuesta abajo resultará totalmente inadecuado y del mismo modo, instalar un amortiguador de largo recorrido a una bici de amortiguador ligero con doble suspensión tampoco será apropiado.

1. Mida la distancia correcta de instalación de ojo a ojo para determinar la longitud del amortiguador que se requiera, y para estar seguro de que haya medido con precisión se necesitaría utilizar un calibrador o regla metálica. La longitud correcta es la del centro de los dos ojales desde la cabeza a la base del amortiguador.

2. Mida el ancho de los dos lados del manguito de aire de aluminio, el amortiguador conecta al cuadro y basculante mediante el cojinete. Eso requiere el uso de un calibrador y se tendría que medir empezando desde el interior de la base de los dos lados. El espacio para la instalación del amortiguador debe coincidir con el del manguito. Si su bicicleta viene equipada con otras disposiciones, consulte con profesionales de una buena tienda.

3. Recuerde que si desea prolongar el recorrido de bicicleta, asegúrese de que haya suficiente espacio libre para acomodar con lo que libere el recorrido total del basculante trasero. En el caso de que considere utilizar un amortiguador con depósito adicional (tipo arco), verifique que si lo queda justo en el cuadro y deja moverse sin que el cuadro o tija quede afuera.

4. Cuando ya contamos con informaciones correctas de la longitud de amortiguador y el espacio para cojinete, la instalación del amortiguador ya resulta relativamente fácil. Ahora retire el viejo amortiguador, luego limpie el cuadro y el interior del basculante para estar seguro de que todo quede limpio.

5. En cuando está tomando decisión de en qué dirección establece el amortiguador, hay que tomar en consideración la posición del ajustador también. Se recomienda utilizar la llave Allen de 5 mm y llave de tuerca de 10mm para establecer el amortiguador en la area de montaje, sin embargo, se puede usar cualquier otra herramienta que le convenga según la manera de operación de cada uno (puede ser de diferentes medidas).

6. Apriete siempre solo con una presión mediana ya que tolerancia el espaciador de aluminio contiene una tolerancia acoplada. La mejor solución será ajustarlo con tuerca Nylock o sellador Loctite. Una vez que esté instalado el amortiguador, intente montar la bicicleta suavemente para que la presión libere gradualmente. Con que el amortiguador no haga ruidos raros, puede estar seguro de que esté instalado con éxito.

7. El último proceso de la instalación es hacer los ajustes finales. Utilice el anillo del cuerpo de amortiguador para ajustar la altura de montaje dándole presión al muelle, y con el ajustador de rebote logra controlar la velocidad de rebote del amortiguador. En fin con la compresión de manguito de aire alcanza afinar el amortiguador para cada ocasión. Se dará cuenta de poder montar la bici a donde quiera gracias a estos ajustes personales.

8. Ahora solo falta poner el casco y ya puede disfrutar el viaje con la bici todo bien equipada y ajustada.

Especificación del amortiguador

1. Amortiguación de presión

La presión que genere cuando se intenta comprimir el amortiguador

2. Amortiguación de rebote

Control de la velocidad de rebote de amortiguador.

3. Precarga

La cantidad inicial de fuerza que se aplica a un muelle.

4. Grado de rigidez del muelle

Fuerza necesaria para comprimir el muelle

5. La cantidad comprimida del amortiguador (compresión SAG, hundimiento)

La cantidad de compresión del amortiguador causada por el peso del ciclista mientras está sentado sobre la bici en una postura normal. Para una bicicleta de campos a través se le recomienda mantener en un 15 %~25% y la de cuesta abajo un 25%.

6. Bloqueo

El mecanismo exclusivo DNM ofrece una amplia gama de diferentes modos de montaje a los ciclistas para que escojan. El bloqueo de movimientos del amortiguador hace reducir la suspensión de recorrido y por ello deja que la subida cuesta de bicicleta sea más fácil, además, se puede acelerar rápidamente también cuando el ciclista necesita conducir cuesta abajo (dependiendo de la condición de pista). Existen 2 maneras de ajustar el bloqueo, el bloqueo remoto y bloqueo manual.

7. Bloqueo remoto

El usuario puede manipular el bloqueo a través del conjunto de maneta montado en el manillar.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

Use siempre equipo de seguridad apropiado como casco, ropa de protección y protecciones oculares antes de montarse, y nunca haga cosas excesivas que su limite. Mantenga la bicicleta y suspensión en buen estado y no realice modificaciones del cuadro o amortiguador. Cualquier modificación o mantenimiento incorrecto podría ocasionar daños al amortiguador o hacer que quede defectuoso, provocando lesiones graves e incluso la muerte. Nunca realice desmontajes o mantenimientos cuando el amortiguador está en condiciones de presurizado o aunque no está con carga aún no queda rebotado a su longitud original. Si hace algún ruido extraño o llega a perder aceite, favor de no desmontar ningún componente y devolver el amortiguador al distribuidor autorizado de DNM para que realicen mantenimientos adecuados. Utilice exclusivamente piezas originales DNM.

! INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN

Con el fin de lograr la máxima eficiencia al instalar un amortiguador DNM, es necesario ajustar SAG. Si la bonina no se encuentra en su posición, se tiene que ajustar la precarga de muelle, y la cantidad de precarga de muelle que se necesite variará de acuerdo con el peso del ciclista. Al aumentar la precarga de muelle reducirá la cantidad de compresión. En cambio, si uno requiere bajar la precarga, la cantidad de compresión subirá. Para ajustar SAG, el ciclista debe estar sentado sobre la bicicleta en una postura normal y deja que el peso caiga en el asiento y los pedales. Es necesario que el ciclista quede sentado y derecho o apoyado contra cosas firmes. Asegúrese nuevamente el peso del ciclista llegue hasta el asiento y los pedales para poder hacer el ajuste de precarga según la tabla de referencia 5, y si llega la necesidad de cambiar al otro muelle más adecuado, lo podrá hacer para lograr el mejor rendimiento de ajustes SAG.

! Amortiguadores de aire / neumáticos

Amortiguadores de aire son amortiguadores de aire / neumáticos de alta calidad, están hechos con un eje con tratamiento anodizado duro y el cuerpo de amortiguador en negro. Ajustes : compresión, rebote y bloqueo. La válvula de compresión se encuentra cerca del ajustador de rebote y de la válvula azul de bloqueo. El producto viene con compresión precargada de 150psi. Al añadir más presión el amortiguador se quedará más duro, en cambio, si disminuye la presión se quedará más suave. La válvula de presión negativa viene comprimido con 50 psi y se lo tiene que ajustar hasta quede entre 50psi~80psi. La válvula de ajuste de rebote es un botón redondo en color rojo, se encuentra entre la válvula de ajuste principal y la válvula azul de bloqueo. Gire la válvula roja de ajuste de rebote para controlar la velocidad del amortiguador. La válvula azul hace bloquear los movimientos del amortiguador y reduce el recorrido de amortiguación (girándola manualmente) Dale click para desbloquearlo. Ajuste el Sag para conseguir el máximo rendimiento del producto DNM. Por favor lea (la table de especificaciones del amortiguador y las instrucciones de instalación)

! MANTENIMIENTO

- 1.No intente desmontar el amortiguador, a menos que el funcionamiento de tu amortiguador resulte defectuoso o descompuesto , y en tal caso por favor contacte con el DNM centro de mantenimiento autorizado.
- 2.El amortiguador de aire/neumático ya viene precargado con 150 psi (muelle principal) y 50pso (muelle de presión negativa).
La compresión máxima del muelle principal no debe de exceder a 275psi, y la mínima del muelle de aire negative ha de ser 50 psi y no más de 80psi como máxima.
- 3.Después de 5000 kilómetros de conducción, le recomendamos desmontar el cojinete de los dos lados del manguito de aire y mandarlos a hacer inspección y mantenimientos, dándolos limpieza, engrasamiento, o cambios(si es necesario).
- 4.Si la condición de ruta que ha recorrido fue fangoso, por favor limpie el eje principal y guadapolvero para prevenir el posible daño en el amortiguador, mientras tanto darle mantenimiento a la vida útil. (Limpie el amortiguador utilizando solo agua y jabón suave no por agua a presión.)
- 5.Antes de montar en su bicicleta, siempre recuerde de examinar y ajustar tanto la compresión del muelle principal como la del muelle de presión negativa para que estén preparados según su necesidad.
- 6.Recuerde que si llega la necesidad de ajustar el amortiguador, siempre empieza con la de presión principal y luego la de presión negativa.

Peso (lbs)	Cámara de presión principal (psi)	Cámara de presión negativa(psi)
120	90	50
140	105	50
160	120	55
180	135	65
200	150	70
220	165	75

*Las cantidades mencionadas sólo son referencias, la compresión dependerá del peso de ciclista y de la especificación de cuadro.

! CONDICIONES DE SERVICIOS / GARANTÍA LIMITADA

*DNM garantiza durante un período de un año al propietario original que adquiera nuestro amortiguador DNM, y no es transferible a ningún terceros

*La garantía compromete que los productos de suspensión y sus materiales carecen de defectos. En el caso de que se encuentren defectuosos , se tendría que retornar al DNM para realizar exámenes y DNM le cambiará o reparará el producto. DNM no hace responsable de daños, prejuicios causados por el mal uso indirecto o espacial.

*Esta garantía no está condicionada a que el producto no sea instalado o ajustado según las instrucciones indicadas, tampoco a que sea utilizado para saltos o acciones peligrosas.

*La garantía no cubre los amortiguadores que hayan sido usado no adecuadamente, o cuyo número de serie haya sido perdido o alterado.

*La garantía excluye daños de superficie o daños ocasionados por el gaste normal de uso.

*Cualquier producto que encuentre defectuoso dentro del plazo de garantía, les recomendamos a los propietarios que contacten con el distribuidor o un DNM centro de servicio. Es necesario presentar el comprobante de compra junto con la reclamación de garantía.

*Si el componente necesario para el mantenimiento ya no se encuentra disponible, DNM se reserva el derecho de surtir otros productos equivalentes. DNM no proporcionará ningún reembolso.

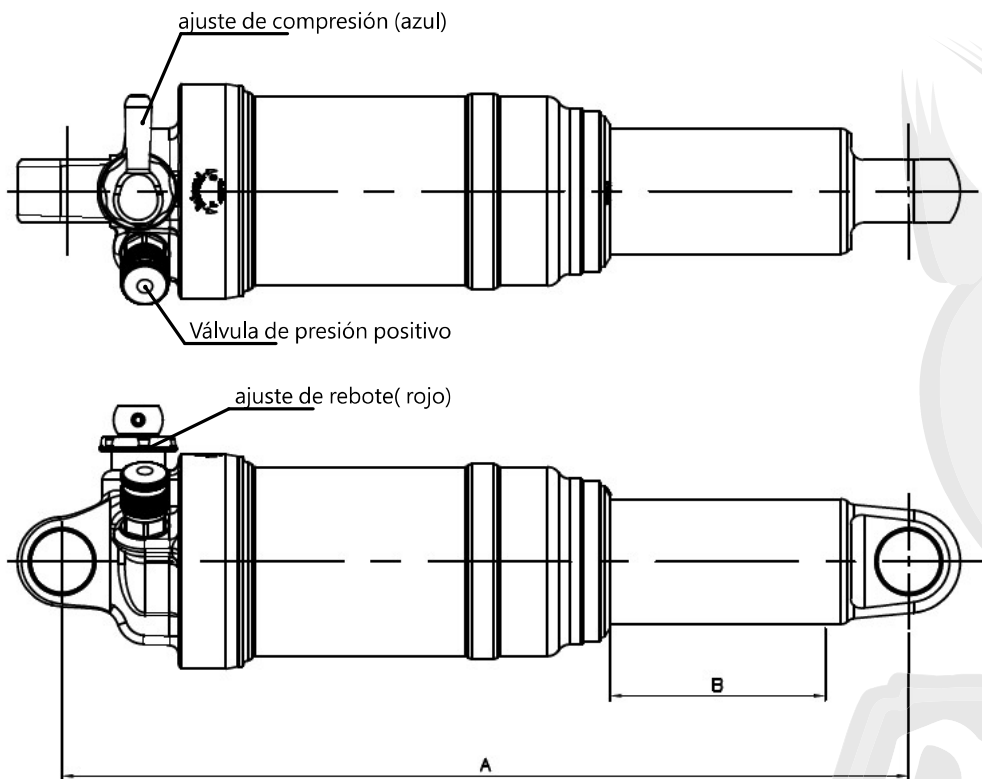
! ACLARACIONES

DNM no será responsable de ningún daño o perjuicio que le suceda derivado de la conducción, del transporte u otra utilización diferente del amortiguador o de la bicicleta. DNM quedará exenta de toda responsabilidad u obligación aparte de los servicios y la reparación u sustitución conforme a las condiciones expuestas en las disposiciones sobre la garantía que se indican en este manual

DNM AMORTIGUADOR DE AIRE / NEUMÁTICO

AO-8RC Descripción

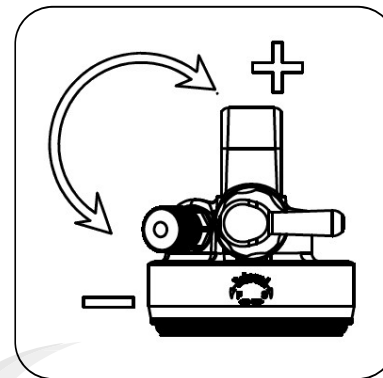
Descripción de símbolos /  : Advertencia  : Atención



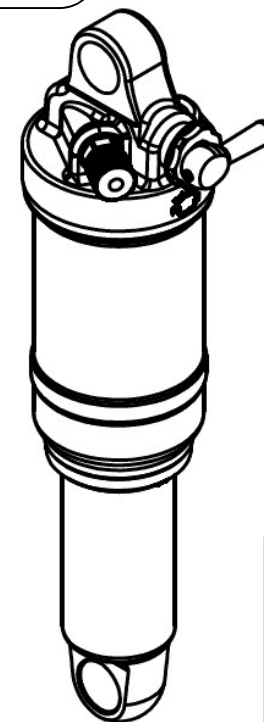
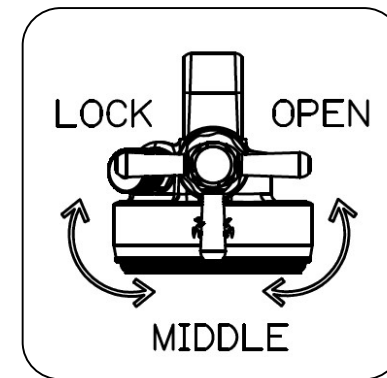
Especificación

A. Longitud total	B. recorrido
165±2	35±2
190±2	50±2
200±2	53±2
210±2	53±2

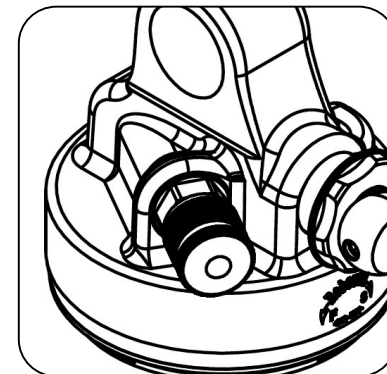
 **Ajuste de rebote (rojo)**
 Gire hacia + , aumenta amortiguación (lento)
 Gire hacia - , disminuye amortiguación (rápido)



 **ajuste de compresión (azul)**
 Gire hacia + , bloqueado
 Gire hacia - , abierto

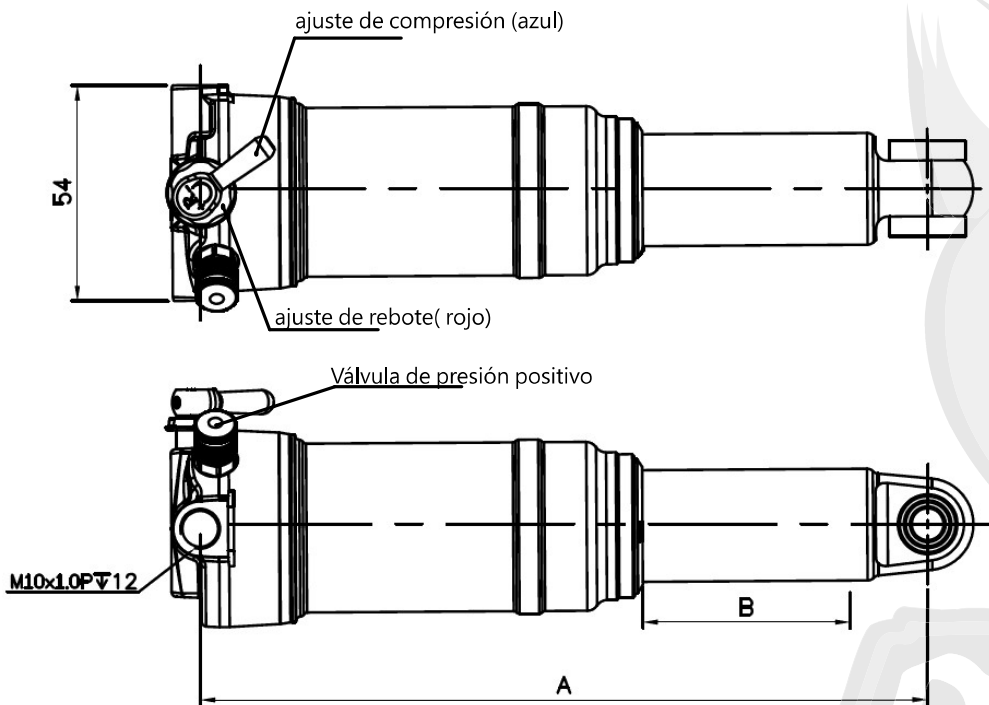


 **Válvula de presión positivo**
 Agregue aire comprimido según la
 tabla de recomendación
 250psi Máxima presión



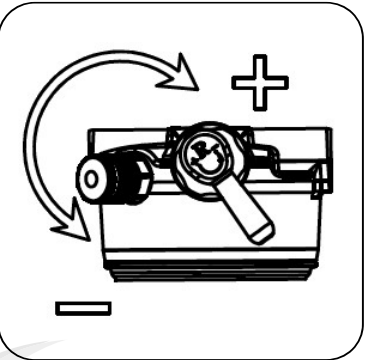
DNM AMORTIGUADOR DE AIRE / NEUMÁTICO
TRU-8RC Descripción

Descripción de símbolos /  : Advertencia  : Atención

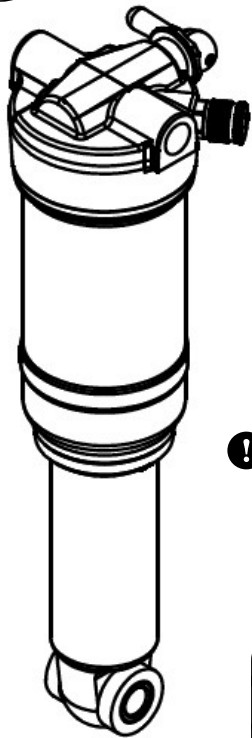
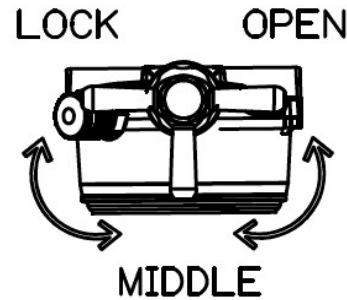


Especificación	
A.Longitud total	B.recorrido
165±2	40±2
185±2	52±2
205±2	62±2

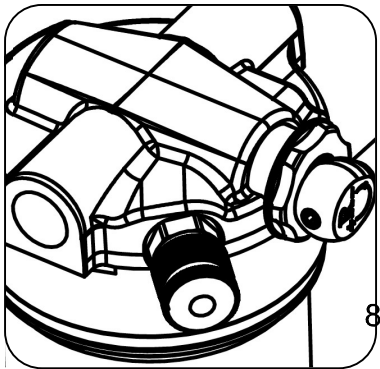
 **Ajuste de rebote (rojo)**
Gire hacia + , aumenta amortiguación(lento)
Gire hacia - , disminuye amortiguación
(rápido)



 **ajuste de compresión(azul)**
Gire hacia + , bloqueado
Gire hacia - , abierto

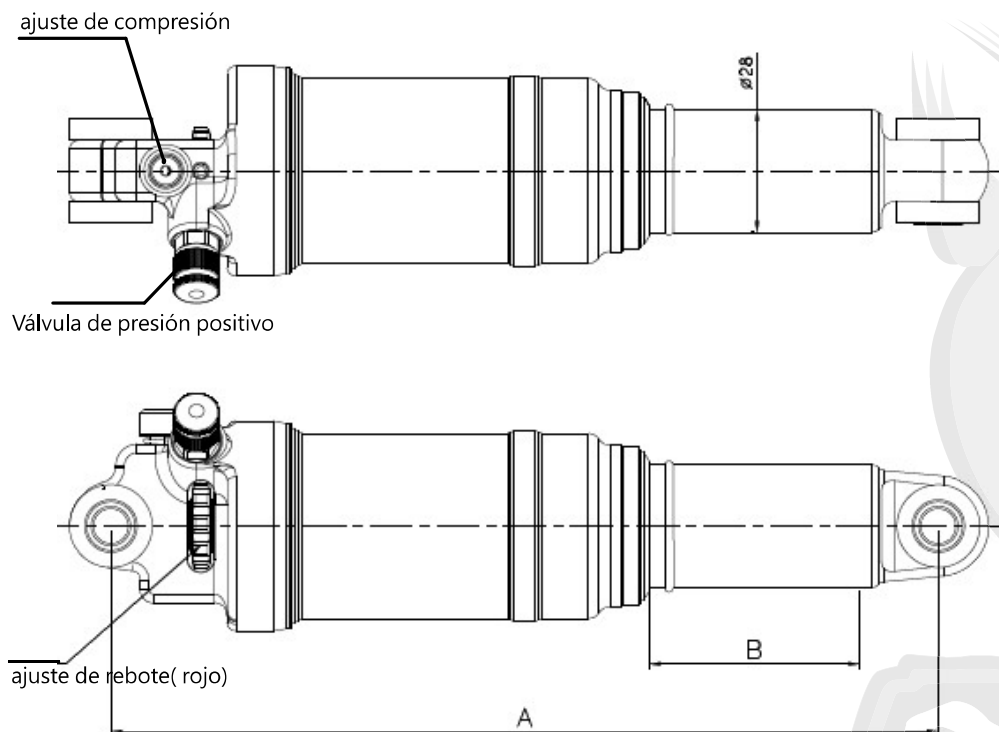


 **Válvula de presión positivo**
Agregue aire comprimido según la
tabla de recomendación
250psi Máxima presión



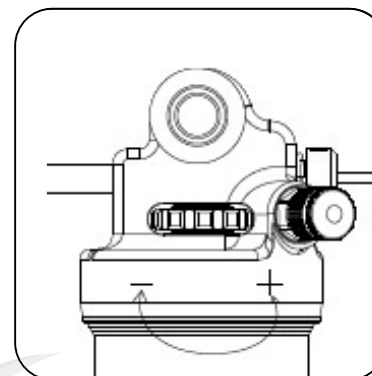
DNM AMORTIGUADOR DE AIRE / NEUMÁTICO AO-38RL Descripción

Descripción de símbolos /  : Advertencia  : Atención

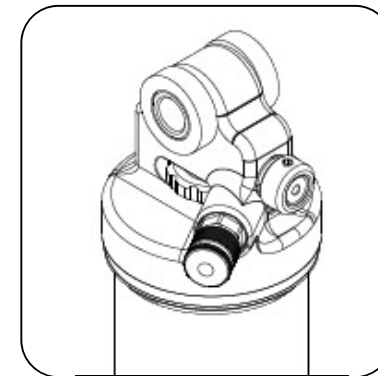


Especificación	
A Longitud total	B.recorrido
152±2	28±2
165±2	35±2
190±2	50±2
200±2	53±2
210±2	53±2

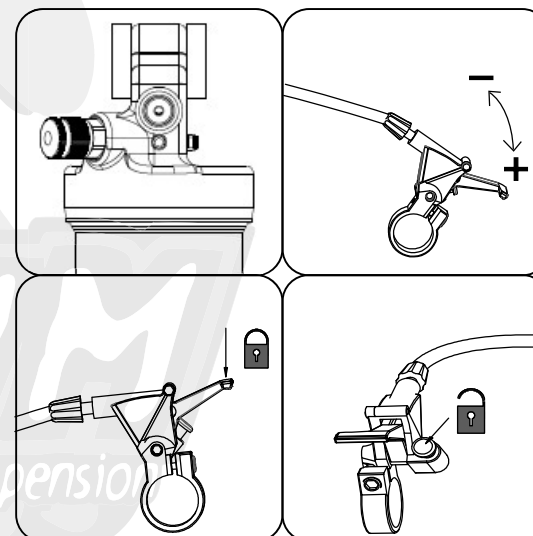
 **Ajuste de rebote (rojo)**
Gire hacia + , aumenta amortiguación(lento)
Gire hacia - , disminuye amortiguación (rápido)



 **Válvula de presión positivo**
Agregue aire comprimido según la tabla de recomendación
250psi Máxima presión



 **ajuste de compresión**
Gire hacia + , bloqueado
Gire hacia - , abierto

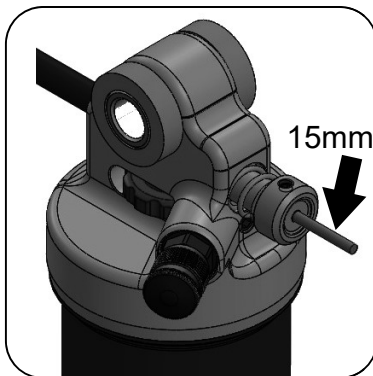


Las instrucciones de instalación para el cable del control remoto se encuentran en la página siguiente.

1. Use el cable de acero a través del orificio central.



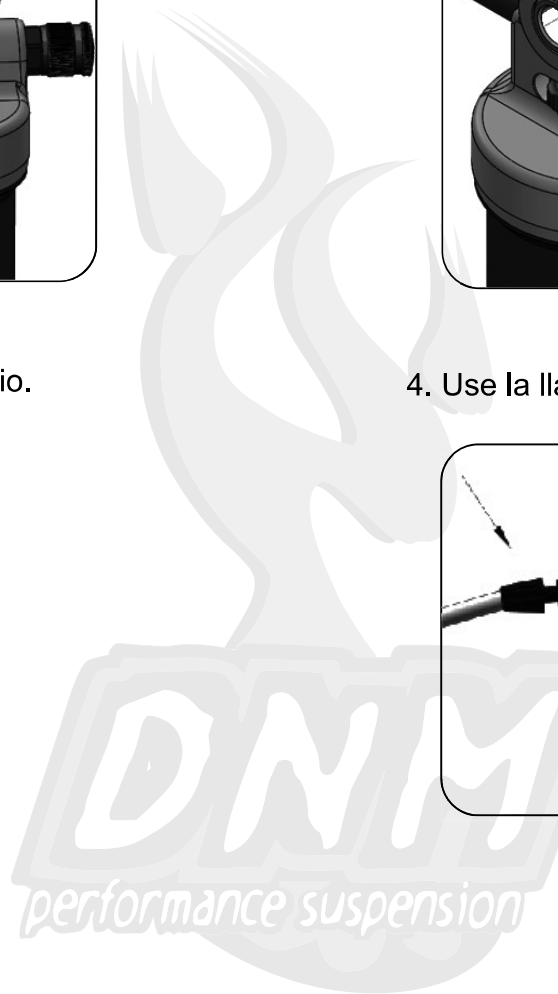
2. Extendido unos 15 mm cuando a través del orificio.



3. Use la llave hexagonal para girar en sentido horario y apretar.



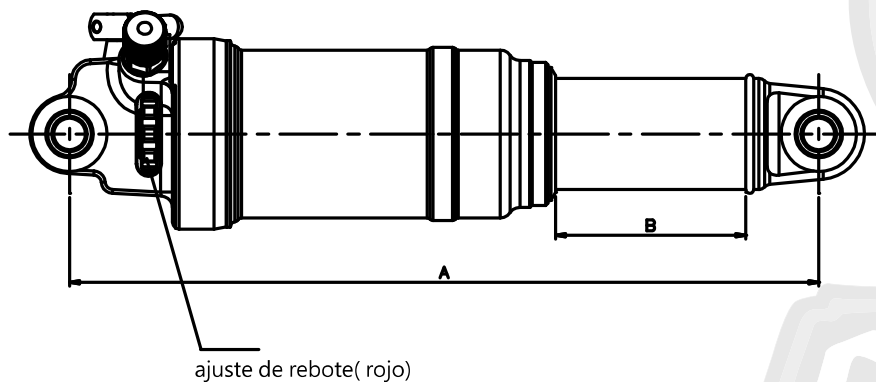
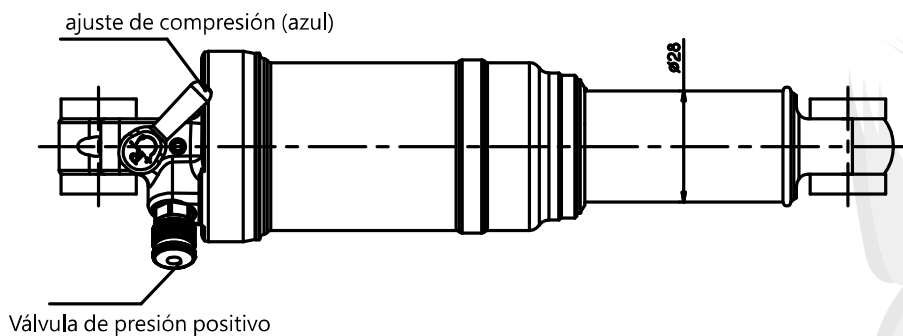
4. Use la llave hexagonal para girar en sentido horario y apretar.



DNM AMORTIGUADOR DE AIRE / NEUMÁTICO

AO-38RC Descripción

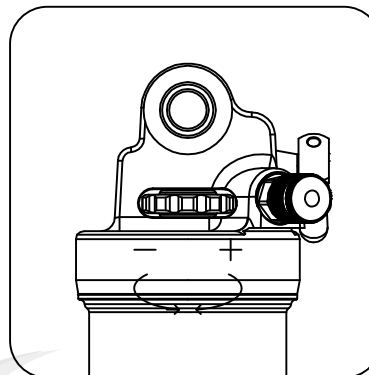
Descripción de símbolos /  : Advertencia  : Atención



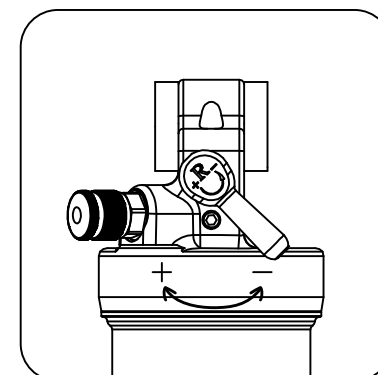
Especificación

A Longitud total	B.recorrido
152±2	28±2
165±2	35±2
190±2	50±2
200±2	53 ±2
210±2	53 ±2

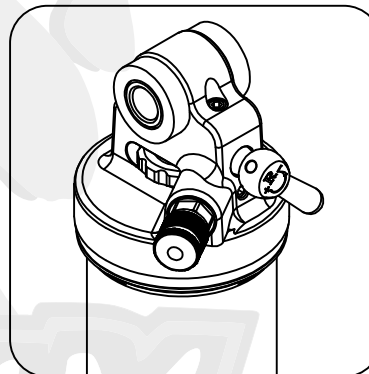
 **Ajuste de rebote(rojo)**
Gire hacia + , aumenta amortiguación(lento)
Gire hacia - , disminuye amortiguación
(rápido)



 **ajuste de compresión(azul)**
Gire hacia + , bloqueado
Gire hacia - , abierto

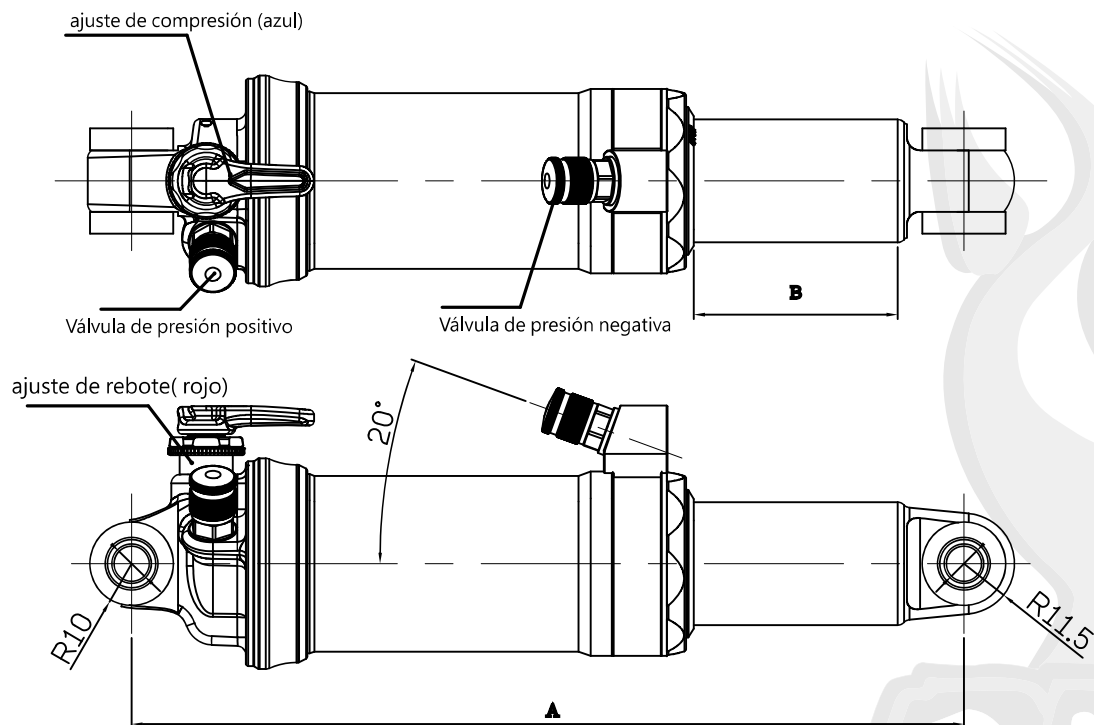


 **Válvula de presión positivo**
Agregue aire comprimido según la
tabla de recomendación
250psi Máxima presión



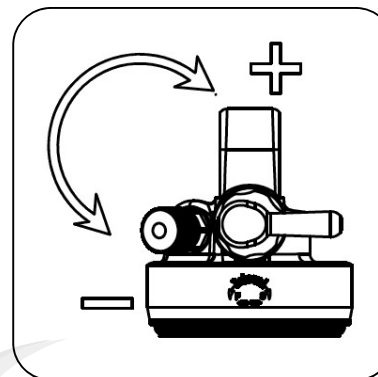
DNM AMORTIGUADOR DE AIRE / NEUMÁTICO AO-39RC Descripción

Descripción de símbolos /  : Advertencia  : Atención

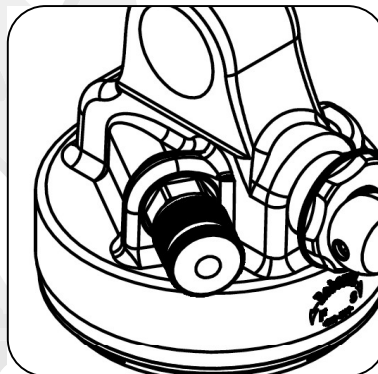


Especificación	
A Longitud total	B.recorrido
165±2	32±2
190±2	47±2
200±2	52±2

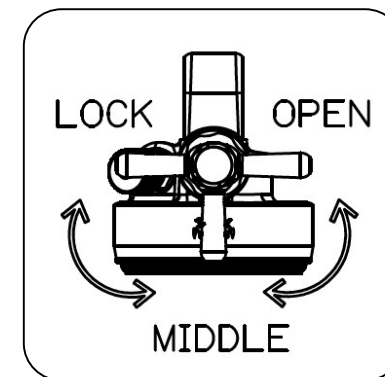
 **Ajuste de rebote (rojo)**
Gire hacia + , aumenta amortiguación(lento)
Gire hacia - , disminuye amortiguación (rápido)



 **Válvula de presión positivo**
Agregue aire comprimido según la
tabla de recomendación
250psi Máxima presión



 **ajuste de compresión (azul)**
Gire hacia + , bloqueado
Gire hacia - , abierto



 **Válvula de presión negativa**
Agregue aire comprimido según la
tabla de recomendación
50psi Máxima presión

